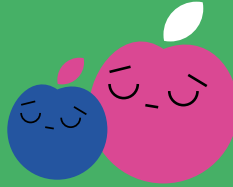


# EXIT MOBBING



QUOI FAIRE ?

# Mon enfant est victime de harcèlement ou de violence



## Je l'écoute

Pour bien comprendre sa situation  
Je prends ses émotions au sérieux

## Je le rassure

Pour le soutenir  
Je lui rappelle qu'il n'est pas seul,  
qu'il existe des solutions et des règles

## Je réagis

**et je l'accompagne**  
Pour améliorer la situation  
Je surveille sa santé  
Je trouve des solutions avec  
des professionnels

## À qui m'adresser au sein de l'école ?

**SePAS**

Service psycho-social et  
d'accompagnement scolaires



SERVICE  
**SOCIO-ÉDUCATIF**

**Psychologues, assistants sociaux  
et éducateurs**

**Accompagnement  
et soutien pour  
parents**



**Confidentialité**

**Informations sur les droits  
de mon enfant**



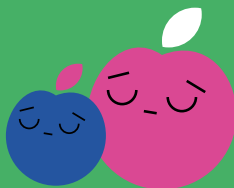
**Informations  
sur les mesures  
de protection**



**Transparence  
vis-à-vis de moi**



# Mäin Kand ass Affer vu Mobbing oder Gewalt



## Nolauschten

Fir seng Situatioun ze verstoen  
Ech huele seng Gefiller eescht

## Berouegen

Fir mäin Kand ze ënnerstëtzen  
Ech erënnere et dorun, dass  
et net eleng ass an et Léisungen  
a Reegele ginn

## Reagéieren a begleeden

Fir d'Situatioun ze verbessere  
Ech behale mengem Kand seng  
Gesondheet am A a fanne  
Léisungen mat Fachleit

## U wie kann ech mech an der Schoul wenden?

**SePAS**

Service psycho-social et  
d'accompagnement scolaires



SERVICE  
**SOCIO-  
ÉDUCATIF**

**Psychologen, Sozialaarbechter  
an Erzéier**

**Begleitung  
an Ënnerstëtzung  
fir Elteren**



**Vertraulichkeet**

**Informatiounen iwwer  
d'Rechter vu mengem Kand**



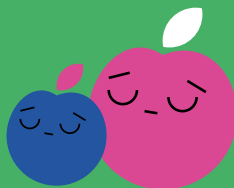
**Informatiounen iwwer  
Schutzmoosnamen**



**Transparenz mir  
géigeniwwer**



## My child is a victim of bullying or violence



### **I listen**

To fully understand the situation  
I take his/her emotions seriously

### **I reassure**

To support him/her  
I remind him/her that he/she is not  
alone, that there are solutions and rules

### **I react and I accompany my child**

To improve the situation  
I monitor his/her health and look  
for solutions with professionals

## Who should I contact at the school?

**SePAS**

Service psycho-social et  
d'accompagnement scolaires



SERVICE  
**SOCIO-  
ÉDUCA**TiF

**Psychologists, social workers  
and educators**

**Guidance  
and support  
for parents**



**Confidentiality**

**Information about  
my child's rights**



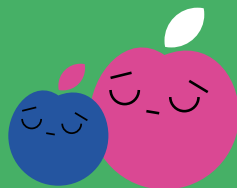
**Information on protective  
measures**



**Transparency  
towards me**



# A minha criança é vítima de bullying ou violência



## Ouço-a

Para compreender bem a situação dela  
Levo as emoções dela a sério

## Tranquillizo-a

Para a apoiar  
Lembro-lhe que não está sozinha,  
que há soluções e regras

## Reajo e acompanho-a

Para melhorar a situação  
Vigio a saúde dela  
Encontro soluções com profissionais

## Quem devo contactar dentro da escola?

**SePAS**

Service psycho-social et d'accompagnement scolaires



SERVICE  
SOCIO-  
ÉDUCATIF

**Psicólogos, assistentes sociais  
e educadores**

## Acompanhamento e apoio para pais



## Informações sobre os direitos da minha criança



## Informações sobre as medidas de proteção



## Confidencialidade



## Agir com transparência comigo próprio/a





Pour plus d'infos et d'autres pistes :



Coordonnées de votre établissement :

